



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ  
ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ  
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΙΚΩΝ  
ΣΥΛΛΟΓΩΝ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ταχ.Δ/ση : Γ. Γενναδίου 4 - Τ.Κ.106 78, Αθήνα  
Τηλέφωνα : 210-3307450,60,70,80,90  
FAX : 210-3848335  
E-mail : notaries@notariat.gr  
Πληροφορίες : Σοφία Μουρατίδου (2310-237204)  
Αθανάσιος Δράγιος (210-3303135)

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Αθήνα, 17 Ιανουαρίου 2020

Αριθμ. πρωτ. 29

### ΠΡΟΣ

Όλους τους συμβολαιογράφους  
της χώρας

### **ΘΕΜΑ: Επετειακή επιστημονική ημερίδα του IRENE την Παρασκευή 7-2-2020 στο Λουξεμβούργο**

Κυρίες και κύριοι συνάδελφοι,

το Ινστιτούτο Ερευνών και Μελετών της Ευρωπαϊκής Συμβολαιογραφίας (I.R.E.N.E. - Institut de recherches et d'etudes notariales europeen) γιορτάζοντας την επέτειο των τριάντα (30) ετών λειτουργίας του, οργανώνει επιστημονική ημερίδα **στο Λουξεμβούργο, την Παρασκευή 7 Φεβρουαρίου 2020**, στο κτήριο του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, με θέμα «Ο Ευρωπαίος Συμβολαιογράφος απέναντι στις προκλήσεις της σύγχρονης κοινωνίας». Θα υπάρξει ταυτόχρονη διερμηνεία των ομιλιών στα ελληνικά, γαλλικά και αγγλικά. Λόγω περιορισμένων θέσεων, οι συνάδελφοι που επιθυμούν να συμμετάσχουν, πρέπει να υποβάλλουν τη σχετική **αίτηση** (στη γαλλική γλώσσα), που συναποστέλλεται με την παρούσα ανακοίνωση, **μέχρι 25 Ιανουαρίου 2020**. Οι δηλώσεις συμμετοχής αποστέλλονται στην κα. Σοφία Μουρατίδου, Πρόεδρο του I.R.E.N.E. ([smour.notar@gmail.com](mailto:smour.notar@gmail.com)) ή στον κ. Αθανάσιο Δράγιο, μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου του I.R.E.N.E. ([thanos@dragios.gr](mailto:thanos@dragios.gr)). Θα τηρηθεί αυστηρά σειρά προτεραιότητας. Το κόστος συμμετοχής ανέρχεται στο ποσό των Ευρώ εκατόν πενήντα (150,00), στο οποίο περιλαμβάνονται τα έξοδα διερμηνείας, καφές κατά τα διαλείμματα, γεύμα (μπουφές) και κοκτέιλ μετά την λήξη των εργασιών. Η πληρωμή γίνεται απ' ευθείας στον τραπεζικό λογαριασμό του I.R.E.N.E., που τηρείται στην έδρα του στο Λουξεμβούργο, με την επισήμανση «participation au colloque de Luxembourg». Συνημμένα αποστέλλονται η πρόσκληση και το πρόγραμμα του συνεδρίου (στην ελληνική γλώσσα).

Με τιμή

Ο Πρόεδρος

Γεώργιος Ρούσκας

à la CJUE



## INVITATION

### **SAVE THE DATE**

La fondation I.R.E.N.E fêtera son anniversaire de 30 ans dans les lieux prestigieux de la Cour de Justice de l' Union Européenne (CJUE) à Luxembourg.

**Vendredi, le 7 février 2020.**

Nous vous prions de noter cette date.  
Le programme scientifique sera placé sous le thème

**“Le Notaire européen face aux enjeux de la société actuelle ”.**

En pièce jointe le programme et la fiche d'inscription.  
Le Comité de Direction sera heureux de vous accueillir nombreux.  
Luxembourg, le 4 novembre 2019

Me Sofia Mouratidou.  
Présidente ad interim

---

### **SAVE THE DATE**

The I.R.E.N.E Foundation will celebrate its 30<sup>th</sup> anniversary in the prestigious premises of the Court of Justice of the European Union (CJEU) in Luxembourg

**on Friday, 7<sup>th</sup> February 2020.**

Please, save the date.  
The topic of the scientific programme will be

**“The European Notary facing the challenges of today's society.”**

Attached you will find the program and the registration form.  
The executive committee will be pleased to welcome a large attendance.  
Luxembourg, the 4<sup>th</sup> November 2019

Me Sofia Mouratidou.  
President ad interim



INSTITUT DE RECHERCHES ET D'ETUDES NOTARIALES EUROPEEN

Επετειακή επιστημονική Ημερίδα  
για τα 30 χρόνια από την ίδρυση του I.R.E.N.E.

την Παρασκευή 7 Φεβρουαρίου 2020  
στο ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

στο κτίριο του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Δ.Ε.Ε.)

## Ο ευρωπαϊός συμβολαιογράφος έναντι των προκλήσεων της σύγχρονης κοινωνίας

**9.00-9.30**

Προσέλευση συνέδρων – Χαιρετισμοί  
Έναρξη των εργασιών

Συντονίστρια :

Gabriele Hathaler, Αντιπρόεδρος του I.R.E.N.E.

### Πρώτο Μέρος

**9.30-11.00**

Δικαιοσύνη και συμβολαιογραφικές πράξεις

Συντονιστής: **Helmut Fessler (D):**

Επίτιμος Πρόεδρος της U.I.N.L.

Ομιλητές:

**Prof. Dr. Wolfgang Baumann (D):**

Δικαιοσύνη και συμβολαιογραφικές πράξεις

**Marianna Papakyriakou (GR):**

Η κυκλοφορία των συμβολαιογραφικών εγγράφων και η εκτελεστότητά τους στην Ευρώπη

Αντιπρόεδρος της CAE

**Ivalyo Ivanov (BG):** Πρόεδρος του Συμβολαιογραφικού Συλλόγου Σόφιας

Ο ρόλος του συμβολαιογράφου μέσα στο δικαστικό σύστημα: Ενεργητικός ή παθητικός ρόλος;

**Michael Becker (D):**

Συμβολαιογράφος και εμπράγματα δικαιώματα: Οι λόγοι, που τα ακίνητα παραμένουν αντικείμενο αποκλειστικής αρμοδιότητας των συμβολαιογράφων

Επίτιμος Πρόεδρος του I.R.E.N.E.

Διάλειμμα καφέ

**11.00-11.30**

## Δεύτερο Μέρος

**11.30 - 13.00**

**Συντονιστής: Thierry Vachon (F):**  
**Ομιλητές:**

**Athanasios Dragios (GR):**  
Μέλος Δ.Σ. του I.R.E.N.E.

**Dr. Till Schemmann (D):**  
Συμβολαιογράφος Μονάχου

**Cosita Delvaux (L):**  
Γ.Γ. του Συμβολαιο-γραφικού Συλλόγου  
Λουξεμβούργου

**Carlo-Alberto Marcoz (I):**  
Γραμματέας της CAE

**Η ψηφιοποίηση των νομικών επαγγελματιών**

Πρόεδρος της Επιτροπής "Νέες Τεχνολογίες" της U.I.N.L.

Η ψηφιοποίηση στον τομέα του ξεπλύματος βρώμικου χρήματος

Η ηλεκτρονική σύνταξη συμβολαιογραφικών πράξεων  
και οι καταχωρίσεις τους

Χρήση ψηφιακών εργαλείων στον τομέα του εταιρικού δικαίου

Η ψηφιοποίηση του συμβολαιογραφικού εγγράφου: προοπτικές και εφαρμογές

**13.00- 14.00**

**Ελαφρύ γεύμα (Μπουφές)**

## Τρίτο Μέρος

**14.00-15.30**

**Συντονίστρια: Camélia Toader**

**Ομιλητές:**

**Pierre Becqué (F):**  
Επίτιμος Πρόεδρος της CAE  
Μέλος του I.R.E.N.E.

**Sofia Mouratidou (GR):**  
Επίτιμη και ad interim  
Πρόεδρος του I.R.E.N.E.

**Alfonso Renteria (E):**  
Αντιπρόεδρος του I.R.E.N.E.

**Joëlle Schwachtgen (L):**  
Ταμίας του I.R.E.N.E.

**Οι διασυνοριακές κληρονομίες - Τέσσερα χρόνια εφαρμογής του Κανονισμού 650/2012 (EE)**

Δικαστής του Δ.Ε.Ε.

Εφαρμοστέο Δίκαιο στις διασυνοριακές κληρονομίες

Η σύμφωνα με τον Κανονισμό 650/2012 παραπομπή και η έννοια της δημόσιας τάξης

Η καταχώριση των συμβολαιογραφικών εγγράφων στα δημόσια βιβλία

Το ευρωπαϊκό κληρονομητήριο

**15.30**

Παρουσίαση του τιμητικού τόμου στη μνήμη του André Schwachtgen, Πρόεδρο της U.I.N.L. και ιδρυτή του I.R.E.N.E., από τον **Pierre Becqué**

## Λήξη των εργασιών

16.00

Cocktail που παραθέτει ο Συμβολαιογραφικός  
Σύλλογος Λουξεμβούργου

*Γλώσσες: Ελληνικά, Γαλλικά, Αγγλικά (ταυτόχρονη διερμηνεία)  
Κόστος συμμετοχής: 150,00 Ευρώ*

## Fiche d'inscription

NOM ..... Prénom .....  
Adresse.....  
Ville..... Code Postal .....  
Tél. .... mail .....

---

Inscription au colloque ..... **150,00 €**

Les frais d'inscription incluent: pause-café, buffet-déjeuner, cocktail et les frais d'interprétation.

Le montant de 150 € doit être réglé par virement sur le compte bancaire :

Banque **ING Luxembourg**

Titulaire : **I.R.E.N.E c/o Mme Joëlle Schwachtgen**

IBAN **LU64 0141 2314 7130 0000**

BIC- SWIFT : **CELLLULL**

Avec la mention « participation au colloque de Luxembourg ».

Les bulletins d'inscription et l'attestation de virement doivent être adressés **au plus tard le 25 JANVIER 2019** à:

- Mme Joëlle Schwachtgen  
Trésorière de I.R.E.N.E

Email : **Joelle.Schwachtgen@njs.lu**

Email : **irene@fondation-irene.lu**

**OU**

- Mme Sofia Mouratidou  
Email : **smour.notar@gmail.com**